

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 50 (1988)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

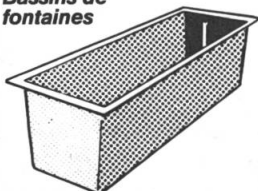
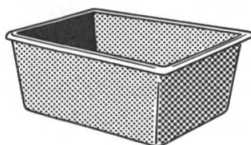
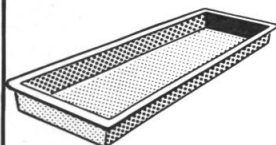
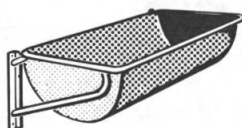
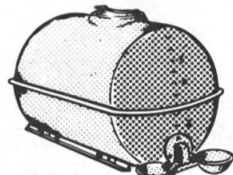
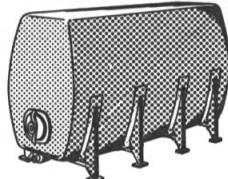
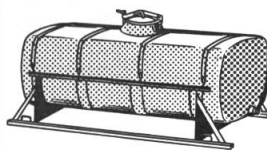
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bassins de fontaines**Récipients****Bains pour sabots****Eviers****Abreuvoirs pour pâturages****Fûts pour la pulvérisation****Fûts à boissons****Réservoirs peu encombrants****Citernes pour le transport et le stockage****Citernes à mazout****Réservoir d'eau****Panneaux ondulés/Éléments en profils creux**

**On trouve
dans chaque
village**

des propriétaires de machines automobiles agricoles qui ne font pas encore partie de notre organisation. Communiquez leur adresse l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA), case postale, 5223 Riniken AG. Nous vous en remercions d'avance!

Demandez s.v.p. notre documentation détaillée. Nous offrons la solution pour vous aussi.

Faser-Plast AG Kunststoffe
9532 Rickenbach/Wil
Telefon 073-23 21 44

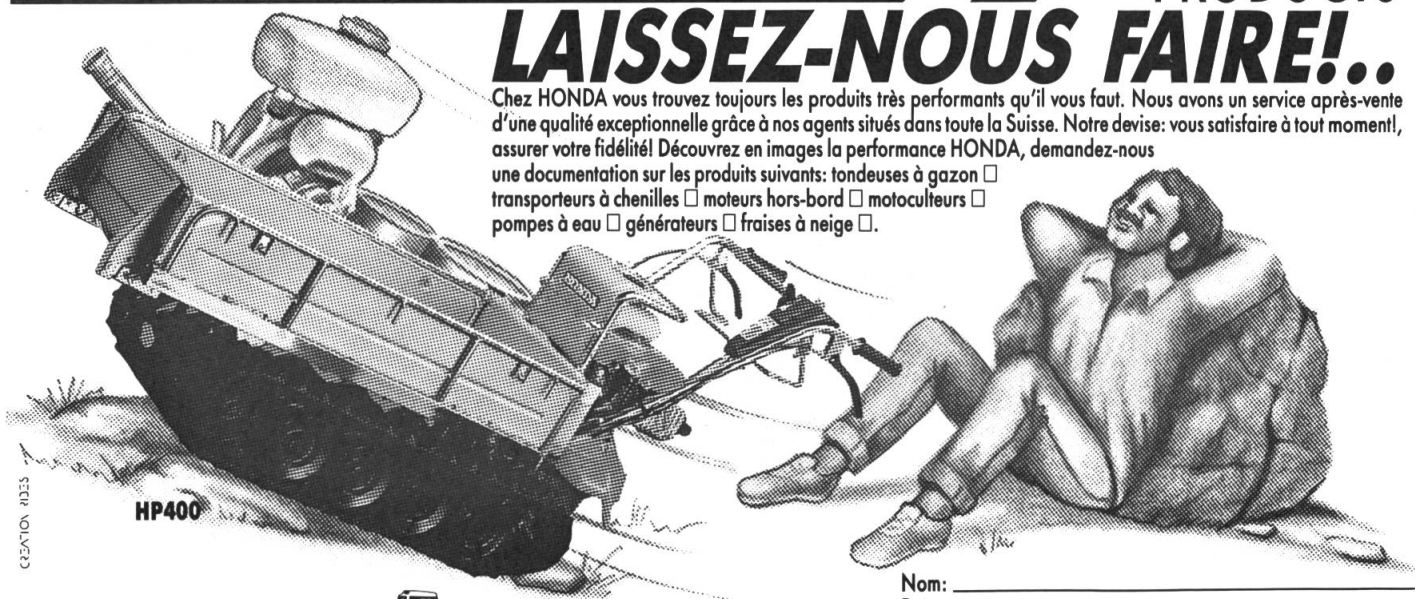
faser-plast

HONDA®

POWER PRODUCTS

LAISSEZ-NOUS FAIRE!..

Chez HONDA vous trouvez toujours les produits très performants qu'il vous faut. Nous avons un service après-vente d'une qualité exceptionnelle grâce à nos agents situés dans toute la Suisse. Notre devise: vous satisfaire à tout moment!, assurer votre fidélité! Découvrez en images la performance HONDA, demandez-nous une documentation sur les produits suivants: tondeuses à gazon ☐ transporteurs à chenilles ☐ moteurs hors-bord ☐ motoculteurs ☐ pompes à eau ☐ générateurs ☐ fraises à neige ☐.



HP400



Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
No postal: _____ Ville: _____

HONDA (Suisse) SA Rte des Moulières 10 1214 Vernier-Genève Tél. (022) 41 22 00

Pour l'herbe, le foin et le maïs, il existe beaucoup d'hacheuses.

Pour un hachage exact et une extraordinaire capacité de rendement, il existe la ligne CLAAS Jaguar.



La ligne CLAAS Jaguar est née des relations et des hautes exigences de la pratique: un temps de préparation très court, d'un maniement simple, de grands

services et d'une conduite confortable. Une centrale électronique encastrée, une nouvelle cabine sur amortisseurs, ce sont là que quelques avantages cités.

Dans l'herbe, le foin, la paille ou le maïs, la CLAAS Jaguar coupe avec exactitude, avec un rendement extraordinaire aussi dans des conditions difficiles.

FSA Machines agricoles
Fribourg 037/82.31.01

VLG Landmaschinen
Zollikofen, 031/57 8111

Meier Maschinen AG
Marthalen, 052/43 2121

La qualité sur le champ.

CLAAS

LE SPECIALISTE DE LA RECOLTE

Fenaïson sans problèmes et bonne qualité du fourrage avec FELLA!



Faucheuses à rotors et conditionneuses FELLA

Largeurs de travail de 1,65 - 2,45 m, avec ou sans conditionneuse. Montage frontal ou arrière. Conditionneuse 1,5 m pour montage arrière.

Faucheuses à disques FELLA

Avec 4, 5 ou 6 disques. Largeurs de travail de 1,65 - 2,4 m.

Turbo-andaineurs FELLA

Largeurs de travail de 2,5 - 3,5 m. Pour montage arrière et en partie montage frontal, avec 3-points fixe ou mobile ou comme machine traînée. Andaineur rapide 3,25 m avec 10 fourches.

Turbofaneurs FELLA

Largeurs de travail de 2,7 - 7 m, avec 3-points fixe ou mobile ou comme machine traînée.

**Conditionneuse, turbofaneur ou turbo-andaineur
— en tout cas FELLA!**

437

AEBI & CO SA, Fabrique de machines
3400 Burgdorf
Téléphone 034 21 61 21, Télex 914 164

AEBI

AEBI à l'OLMA 88, Halle 6, stand 617

Appareils de soudage

électriques, bobinage de cuivre, testés SEV.
Fabrication suisse, dès Fr. 420.-. Appareils sans
paliers et réglables électroniquement.

Installations de soudage au gaz de protection

Machines à 3 phases, 380 V, 30 à 230 Amp.,
y compris brûleur et soupape, Fr. 1590.-.

Installations de soudage autogène

Chariot de soudage, bouteilles d'acier, soupapes,
tuyaux, brûleurs, électrodes, fers de brasage.

Exigez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

Perkins
Moteurs

Synonyme
de qualité

MOTEURS PERKINS D'ORIGINE

ED	22456	U	675 142	M
CE	22651	U	713 568	M
JE	22670	U	599 091	M
JG	70100	U	597 625	M
LD	22574	U	004 124	M
LF	22762	U	057 102	M

Plaque
signalét.
du
construct.

Perkins Typ _____
Engines
Originalmotor
hergestellt in England
PROMOT AG 5745 Safenwil
Année de construction _____
No de série (6 chiffres) _____
Pays producteur (Grande-Bretagne) _____
Liste d'application (4 à 5 chiffres) _____
Type du moteur, p.ex. 4.108. D3.152 etc.

● Vente
● Service ● Réparations
● Moteurs et pièces détachées d'origine
auprès de votre représentant de machines agricoles et des agents
régionaux Perkins:

E. Klaus AG, St. Gallerstr., 9202 Gossau, Tél. 071-80 11 75

Th. Giger AG, Räfelfstr. 20, 8045 Zürich, Tél. 01-462 52 11

RhôneMOTEURS SA, 1902 Evionnaz, Tél. 026-8 44 02

Renomotor, 136, Rue du Centre, 1025 St. Sulpice, Tél. 021-34 20 21

Importateur général pour la Suisse et la Principauté du Liechtenstein:

PROMOT AG 5745 Safenwil, Tél. 062-67 92 11, Télex 981 934

Conduites d'eau en matériel synthétique

de toutes tailles et puissances.
Tuyaux synthétiques pour câbles électriques etc.

Tuyaux d'eau Tuyaux de drainage Robinetterie

Robinetts, soupapes, angles etc.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

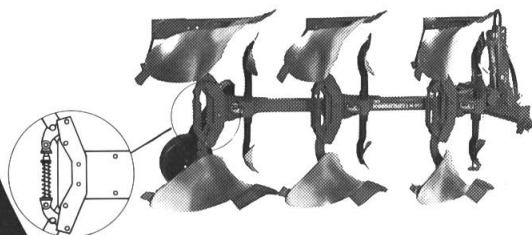
APV

OTT PERMANIT charrue légère

nouveau

avec la sécurité semi-
automatique à ressort unique.
Cette sécurité offre des avantages
presque identiques à ceux de la sécurité
Non-Stop mais nettement plus avantageuse.

La charrue légère permet un labourage
avec des tracteurs plus légers.



APV OTT - votre spécialiste pour le travail du sol

Dépôts et représentants:

A. Tenthorey, Payerne
037 61 34 33

F. Bolz, Münchenbuchsee
031 86 16 86

APV OTT SA
3076 Worb
031 83 61 11

PE-1



GLOOR

La marque juste pour votre poste de soudage

Le poste de soudure idéal pour l'agriculteur moderne.



Nous livrons sur mesure
ce qui convient le mieux
pour vous.

Demandez nos prospectus
gratuits avec indications
des prix avec le coupon

GLOOR FRÈRES SA
Fabrique d'appareils de soudage
3400 Burgdorf, Tél. 034 22 29 01

203

Nom: _____

Adresse: _____

OLMA St-Gall, halle 2, stand 260